

NORTHERN CAPE PROVINCE

PROFENSI YA KAPA-BOKONE



NOORD-KAAP PROVINSIE

IPHONDO LOMNTLA KOLONI

**Provincial Gazette
Kasete ya Profensi**

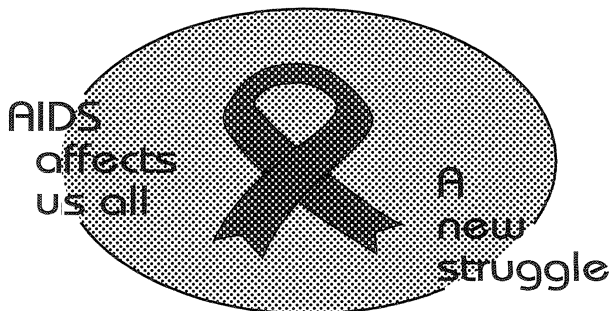
**iGazethi YePhondo
Provinsiale Koerant**

Vol. 20

KIMBERLEY, 22 APRIL 2013

No. 1687

We all have the power to prevent AIDS



Prevention is the cure

**AIDS
HELPLINE**

0800 012 322

DEPARTMENT OF HEALTH

N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes



IMPORTANT NOTICE

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

CONTENTS • INHOUD

<i>No.</i>		<i>Page No.</i>	<i>Gazette No.</i>
GENERAL NOTICE • ALGEMENE KENNISGEWING			
27	Local Government: Municipal Property Rates Act (6/2004): //Khara Hais Municipality: Public Notice calling for inspection of supplementary valuation roll and lodging of objections	3	1687
27	Plaaslike Regering: Munisipale Eiendomsbelasting Wet (6/2004): Munisipaliteit //Khara Hais: Publieke kennisgewing: Inspeksie van aanvullende waardasierol en indiening van besware	4	1687
MUNICIPAL NOTICE • MUNISIPALE KENNISGEWING			
3	Municipal Ordinance (20/1974): Sol Plaatje Municipality: Closure of a portion of Erf 5815 (public place), Galeshewe, Kimberley	5	1687
3	Munisipale Ordonnansie (20/1974): Sol Plaatje Munisipaliteit: Sluiting van 'n gedeelte van Erf 5815 (publieke plek), Galeshewe, Kimberley	5	1687

GENERAL NOTICE • ALGEMENE KENNISGEWING

NOTICE 27 OF 2013

//KHARA HAIS MUNICIPALITY

PUBLIC NOTICE CALLING FOR INSPECTION OF SUPPLEMENTARY VALUATION ROLL AND LODGING OF OBJECTIONS

Notice is hereby given in terms of Section 49(1)(a)(i) of the Local Government : Municipal Property Rates Act, 2004 (Act 6 of 2004), hereinafter referred to as the "Act", that the Supplementary Valuation roll of the financial years **1 July 2013 to 30 June 2014** is open for public inspection at the //Khara Hais Municipality, Civic Centre, Mutual Street, Upington, from **19 April to 31 May 2013**.

An invitation is hereby made in terms of Section 49(1)(a)(ii) of the Act that any owner of property or other person who so desires, should lodge an objection with the Municipal Manager in respect of any matter reflected in, or omitted from, the Supplementary Valuation roll within the above-mentioned period.

Attention is specifically drawn to the fact that in terms of Section 50(2) of the Act an objection must be in relation to a specific individual property and not against the valuation roll as such. The form for lodging of an objection is obtained at the Property Rates Division at the //Khara Hais Municipality, Civic Centre, Mutual Street, Upington. The completed forms must be returned to the following address not later than 31 May 2013:

Postal Address

Municipal Manager
//Khara Hais Municipality
P O Box X6003
UPINGTON
8800

Physical Address

Municipal Manager
//Khara Hais Municipality
Mutual Street
UPINGTON
8801

For enquiries please contact Mrs Steynberg at 054 338 7094 or e-mail rates1@kharahais.gov.za

WJB ENGELBRECHT
MUNICIPAL MANAGER

Civic Centre
Market Street
UPINGTON
8801

KENNISGEWING 27 VAN 2013**MUNISIPALITEIT //KHARA HAIS****PUBLIEKE KENNISGEWING : INSPEKSIE VAN AANVULLENDE WAARDASIEROL EN
INDIENING VAN BESWARE**

KENNIS GESKIED ingevolge Artikel 49(1)(a)(i) van die Plaaslike Regering : Munisipale Eiendomsbelasting Wet, 2004 (Wet 6 van 2004), hierna verwys na die "Wet", dat die Aanvullende Waardasierol van die finansiële boekjare **1 Julie 2013 tot 30 Junie 2014** gedurende kantoorure **vanaf 19 April tot 31 Mei 2013** (Maandag tot Vrydag tussen 07:30 tot 16:30) by die Kantore van die Munisipaliteit //Khara Hais, Burgersentrum, Mutualstraat, UPINGTON, ter insae lê.

Eienaars van eiendomme of enige ander persone word hiermee in terme van Artikel 49(1)(a)(ii) van die Wet, uitgenooi om (indien enige) besware by die Munisipale Bestuurder in te dien, teen enige aangeleentheid rakende die Aanvullende Waardasierol of wat weggelaat is uit die Aanvullende Waardasierol binne die voorgeskrewe tydperk.

U aandag word daarop gevestig dat, in terme van Artikel 50(2) van die Wet, enige besware moet wees ten opsigte van 'n spesifieke individuele eiendom en nie teen die Waardasierol as sulks nie. Die voorgeskrewe beswaarvorm is verkrygbaar by die Munisipale Kantore, Burgersentrum, Mutualstraat, Upington. Die voltooide vorm moet nie later as **31 Mei 2013** aan die onderstaande adres gestuur word nie:

Posadres

Die Munisipale Bestuurder
Munisipaliteit //Khara Hais
Privaatsak X6003
UPINGTON
8800

Fisiese Adres

Munisipale Bestuurder
Munisipaliteit //Khara Hais
Mutualstraat
UPINGTON
8801

Vir enige navrae, kontak asseblief Mev Steynberg by 054 338 7094 of e-pos rates1@kharahais.gov.za

WJB ENGELBRECHT
MUNISIPALE BESTUURDER

Burgersentrum
Markstraat
Privaatsak X6003
UPINGTON
8800

MUNICIPAL NOTICE • MUNISIPALE KENNISGEWING

**MUNICIPAL NOTICE 3 OF 2013
SOL PLAATJE MUNICIPALITY**

CLOSURE OF A PORTION OF ERF 5815 (PUBLIC PLACE), GALESHEWE, KIMBERLEY

Notice is hereby given in terms of Section 137 (1) of the Municipal Ordinance, 1974 (Ordinance 20 of 1974), that the Sol Plaatje Municipality has permanently closed a portion of erf 5815 (public place), Galeshewe, Kimberley.

Galeshewe 119, p120)
15/3 – 5815G (9000000 31905)

**G H AKHARWARAY
MUNICIPAL MANAGER**

Civic Offices
KIMBERLEY

22 April 2013

MUNISIPALE KENNISGEWING 3 VAN 2013

Mun 3 /2013

SOL PLAATJE MUNISIPALITEIT

**SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN ERF 5815 (PUBLIEKE PLEK), GALESHEWE,
KIMBELREY**

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 137(1) van die Munisipale Ordonnansie, 1974 (Ordonnansie 20 van 1974) dat die Sol Plaatje Munisipaliteit 'n gedeelte van erf 5815 (publieke plek), Galeshewe, Kimberley permanent gesluit het.

Galeshewe 119, p120)
15/3 – 5815G (9000000 31905)

**G H AKHARWARAY
MUNISIPALE**

BESTUURDER

Stadskantore
KIMBERLEY

22 April 2013

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001. Tel: (012) 334-4507, 334-4511, 334-4509, 334-4515
Also available at the **Northern Cape Provincial Legislature, Private Bag X5066, Nobengula Extension, Kimberley, 8301.**

Tel. (direct line): (053) 839-8073. Fax: (053) 839-8094

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaat Sak X85, Pretoria, 0001. Tel: (012) 334-4507, 334-4511, 334-4509, 334-4515
Ook verkrygbaar by die **Noord-Kaap Provinsiale Wetgewer, Privaatsak X5066, Nobengula-uitbreiding, Kimberley, 8301.**

Tel. (direkte lyn): (053) 839-8073. Faks: (053) 839-8094